

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2010-2011

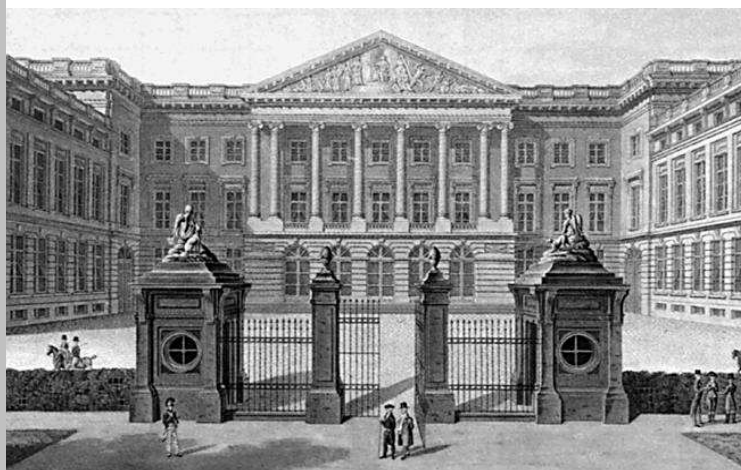
5-48COM

**Commission des Finances et des
Affaires économiques**

Mercredi 16 mars 2011

Séance de l'après-midi

Annales



Handelingen

**Commissie voor de Financiën
en voor de Economische
Aangelegenheden**

Woensdag 16 maart 2011

Namiddagvergadering

5-48COM

Belgische Senaat
Gewone zitting 2010-2011

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire

Demande d'explications de M. Bert Anciaux au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «la fracture numérique» (n° 5-565)	4
Demande d'explications de M. Bert Anciaux au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «la destination du produit de la rémunération pour copies privées» (n° 5-576)	6
Demande d'explications de M. Rik Daems au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «le dégroupage du réseau de Telenet» (n° 5-647)	8
Demande d'explications de M. Rik Daems au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «l'évolution des réseaux 3G et 4G en Belgique» (n° 5-648)	10

Inhoudsopgave

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «de digitale kloof» (nr. 5-565)	4
Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «de bestemming van de opbrengst van de vergoeding voor thuishkopieën» (nr. 5-576).....	6
Vraag om uitleg van de heer Rik Daems aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «de ontbundeling van het netwerk van Telenet» (nr. 5-647)	8
Vraag om uitleg van de heer Rik Daems aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «de evolutie van het 3G- en het 4G-netwerk in België» (nr. 5-648)	10

Présidence de M. Frank Vandenbroucke*(La séance est ouverte à 14 h 05.)***Demande d'explications de M. Bert Anciaux au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «la fracture numérique» (n° 5-565)**

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Notre pays peut s'estimer heureux d'avoir un ministre qui se révèle un dirigeant politique alerte et efficace dans le développement de l'informatique. Une technologie où les changements sont si rapides le mérite. Grâce à sa forte implication, le ministre connaît sans l'ombre d'un doute les menaces qui sont liées à ces développements. Dans ce contexte, la fracture numérique est l'un des défis les plus préoccupants, tout comme le sont la sécurité et la protection de l'information.*

Dans Wikipédia on trouve comme définition de la fracture numérique : « la différence entre ceux qui peuvent profiter de la technologie numérique et ceux qui ne le peuvent. Le terme s'applique tant sur le plan social entre les individus qu'à l'échelle du monde entre les pays plus ou moins développés technologiquement. »

Le problème de la fracture numérique globale se trouvait inscrit à l'agenda des Sommets mondiaux sur la société de l'information à Genève en 2003 et à Tunis en 2005.

L'expression est depuis largement connue et, durant ces dernières années, différentes initiatives ont été prises pour améliorer l'accès à ces nouveaux médias et en favoriser le bon usage par les groupes défavorisés. Indubitablement le ministre a fait de son mieux dans la lutte contre la fracture numérique.

Quelle est la priorité accordée par le ministre à ce problème ? Quels sont selon lui les défis les plus importants ? Quelles mesures concrètes, avec quels moyens, impact et effets, le ministre a-t-il prises depuis 2007 pour réduire une fracture numérique toujours croissante ? Quel part relative de son budget affectée à ce domaine a-t-il réservé à la lutte contre la fracture numérique ? Dispose-t-il d'un plan d'action ? Son approche est-elle couronnée de succès ? Dispose-t-il de données chiffrées ? Dans ce cas d'où les tient-il ? À l'inverse, comment le ministre explique-t-il qu'il ne possède pas de données sur un phénomène qui est par excellence basé sur la connaissance ? A-t-il pris des initiatives de campagnes, de systèmes de subsides, de projets de promotion, etc. ?

Le ministre pour l'Entreprise a-t-il développé une stratégie commune avec les entreprises informatiques pour lutter contre la fracture numérique ? Dans ce cas comment et avec qui ? Dans la négative, comment le ministre explique-t-il son inertie sur ce plan ? Le ministre s'est-il concerté ou se concertera-t-il avec les ministres communautaires de l'Enseignement ?

M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification. – *Dès le début de la législature précédente, j'ai fait de la lutte contre la fracture numérique une priorité absolue. Le défi consiste à faire entrer tous les citoyens dans le monde numérique ; cela vaut tant pour la possession des*

Voorzitter: de heer Frank Vandenbroucke*(De vergadering wordt geopend om 14.05 uur.)***Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «de digitale kloof» (nr. 5-565)**

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Ons land mag zich gelukkig prijzen met een minister die zich een alerte en slagkrachtige beleidsvoerder toont op het vlak van de informaticaontwikkelingen. Een zo snel ontwikkelende technologie verdient dat ook. Vanuit zijn sterke betrokkenheid weet de minister ongetwijfeld welke bedreigingen hiermee gepaard gaan. Daarbij is de digitale kloof wel een van de meest prangende, naast uitdagingen zoals de beveiliging en de bescherming van informatie.*

Wikipedia omschrijft de digitale kloof als 'het verschil bedoeld tussen diegenen die kunnen profiteren van digitale technologie en zij die dit niet kunnen. De term is zowel van toepassing op maatschappelijk vlak tussen individuen, als op wereldschaal tussen technologisch meer en minder ontwikkelde landen'.

Het probleem van de globale digitale kloof stond op de agenda van de World Summit on the Information Society in Genève en Tunis in 2003 en 2005. Het wordt ondertussen algemeen erkend en de voorbije jaren ontstonden verschillende initiatieven om de toegang tot nieuwe media en een goed gebruik ervan bij kansarme groepen te verbeteren. Ongetwijfeld deed ook de minister zijn best in de bestrijding van de digitale kloof.

Hoe prioritair is dit probleem volgens de minister Wat zijn volgens hem de belangrijkste uitdagingen? Welke concrete maatregelen, met welke middelen, impact en effecten, heeft de minister sinds 2007 genomen om de steeds groter wordende digitale kloof te dichten? Hoeveel procent van zijn budget voor dit beleidsterrein besteedde hij aan de bestrijding van een digitale kloof? Werkt hij in dit verband met een actieplan? Heeft zijn aanpak succes? Beschikt hij over cijfergegevens, en zo ja, waar put hij zijn kennis? Zo niet, hoe verklaart de minister dat hij geen gegevens heeft over een fenomeen dat bij uitstek kennisgebaseerd is? Nam hij initiatieven voor campagnes, subsidiesystemen, promotieprojecten enzovoort?

Heeft de minister van Ondernemen met de informaticabedrijven een strategie ontwikkeld om gezamenlijk de digitale kloof te bestrijden? Zo ja, hoe en met wie pakte hij dit aan? Zo niet, hoe verklaart de minister zijn inertie op dit punt? Pleegt of pleegde de minister overleg met de ministers van Onderwijs van de gemeenschappen?

De heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen. – *Ik heb de bestrijding van de digitale kloof vanaf het begin van de vorige regeerperiode als een topprioriteit beschouwd. De uitdaging bestaat erin alle burgers mee te krijgen in het digitale verhaal; dat geldt zowel*

appareils nécessaires que pour l'acquisition des compétences requises.

Pour cette raison, j'ai, sitôt entré en charge, élaboré un plan en collaboration avec le secteur belge des TIC et entre autres avec la fédération sectorielle Agoria et quelques entreprises importantes comme Microsoft et IBM. Le plan comprenait trente actions concrètes et s'intitulait « La Belgique, cœur numérique de l'Europe 2010-2015 ». Le plan est basé sur une ample recherche scientifique et sur des dizaines de réunions avec les entreprises et les organismes du secteur. Il a été fait appel au service d'études du gouvernement flamand, à l'Agence Wallonne des Télécommunications et aux données de l'Institut national de statistique, l'INS. Ces données ont été complétées par celles de l'ISPA, l'association des fournisseurs de services internet, et celles d'Agoria.

Le plan prévoit quelques mesures très pratiques pour réduire la fracture numérique, dont je parlerai tout à l'heure. De nombreuses mesures ont entre-temps été mises en œuvre. Il ressort des données récentes de l'INS que le nombre de familles disposant d'une connexion internet est passée de 64% en 2008 à près de 75% en 2010. Ce taux atteint même 90% dans les familles avec enfants.

La presse a considéré cela comme un succès. Ainsi ce week-end, on pouvait lire dans le journal De Tijd que la fracture numérique se réduisait constamment entre notre pays et les pays de pointe comme les Pays-Bas, le Danemark et la Suède. De plus en plus de familles ont accès à l'internet. Il ressort des données de l'ISPA que le nombre de connexions à l'internet a progressé de 6% l'an dernier. Les Belges choisissent pratiquement exclusivement une liaison à large bande. Le temps du modem analogique est révolu.

Nous avons lancé quelques projets pour aider des personnes sans accès à l'internet. Une étude de M. Dupont lorsqu'il était du ministre de l'Intégration sociale nous apprend que ce sont surtout les personnes avec un bas revenu et celles qui ont plus de 65 ans qui utilisent moins l'internet.

Pour ces groupes cibles nous avons lancé deux projets. Start2Surf PC bonus est l'un d'eux. Il permet aux employeurs de mettre à la disposition des travailleurs dont le revenu est inférieur à 2200 euros un ordinateur en tant qu'avantage en nature. Plusieurs entreprises, y compris parmi les plus importantes, ont souscrit à cette possibilité.

Le deuxième projet, Start2Surf@home, se situe dans le prolongement du projet de mon prédécesseur Peter Vanvelthoven « Internet pour tous » qui consistait à offrir dans le commerce à un prix relativement intéressant, un ordinateur couplé à un abonnement d'un an à l'internet et à une formation. Ce sont essentiellement des personnes retraitées qui ont bénéficié ainsi pour la première fois d'une connexion à l'internet.

Il est encore trop tôt pour donner des chiffres. Le deuxième projet se terminait à la fin de l'an dernier. Les souscripteurs obtiennent une réduction sur le montant de l'achat sous la forme d'un crédit d'impôt. Or le traitement des déclarations de revenus est encore en cours et les déclarations des revenus de 2010 ne sont pas encore rentrées. Les formations ont semble-t-il été un grand succès. Plusieurs dizaines de milliers de personnes ont participé au projet.

voor het bezit van de nodige apparatuur als voor de verwerving van de nodige vaardigheden.

Om die reden heb ik kort na mijn aantreden een plan uitgewerkt in samenwerking met de Belgische ICT-sector, waaronder de sectorfederatie Agoria en enkele leidinggevende ondernemingen zoals Microsoft en IBM. Het plan bevat dertig concrete actiepunten en kreeg de titel 'België: digitaal hart van Europa 2010-2015'. Het plan is gebaseerd op uitvoerig wetenschappelijk onderzoek en op tientallen gesprekken met bedrijven en belangenorganisaties. Er werd een beroep gedaan op de studiedienst van de Vlaamse regering, het *Agence Wallonne des Télécommunications* en op de cijfers van het Nationaal Instituut voor de Statistiek, het NIS. De gegevens werden aangevuld met gegevens van ISPA, de *Internet Service Providers Association*, en Agoria.

Het plan voorziet in enkele zeer praktische maatregelen om de digitale kloof te dichten, waarover straks meer. Vele maatregelen werden ondertussen gerealiseerd. Uit recente cijfers van het NIS blijkt dat het aantal gezinnen dat over een internetaansluiting beschikt, is gestegen van 64% in 2008 tot bijna 75% in 2010. Voor gezinnen met kinderen steeg dit zelfs tot 90%.

In de pers werd dit recent als een succes beschreven. Zo stond dit weekend in *De Tijd* dat de digitale kloof tussen ons land en Europese toplanden zoals Nederland, Denemarken en Zweden, steeds kleiner wordt. Steeds meer gezinnen hebben toegang tot het internet. Uit ISPA-cijfers blijkt dat het aantal internetaansluitingen het voorbije jaar met 6% is gestegen. Belgen kiezen nagenoeg uitsluitend voor een breedbandverbinding. Het tijdperk van de inbelmodem is verleden tijd.

We hebben enkele projecten gelanceerd die mensen die geen toegang hebben tot het internet, moeten helpen. Uit een onderzoek van voormalig minister van Maatschappelijke Integratie Christian Dupont bleek dat vooral personen met een laag inkomen en personen ouder dan 65 minder gebruik maken van het internet.

Voor die doelgroepen hebben we twee projecten opgezet. Start2Surf PC bonus is een project waarbij de werkgever aan werknemers met een inkomen van maximaal 2200 euro een computer met internetaansluiting als voordeel in natura ter beschikking stelt. Verschillende bedrijven, ook grotere, hebben daarop ingetekend.

Het tweede project Start2Surf@home ligt in het verlengde van het project Internet voor iedereen van mijn voorganger Peter Vanvelthoven waarbij tegen een relatief interessante prijs een computer in de winkel wordt aangeboden, met internetverbinding voor één jaar en ook opleidingen. Het zijn vooral gepensioneerden die voor de eerste keer een internetverbinding hebben aangevraagd.

Het is nog te vroeg om cijfers te geven. Het tweede project liep tot eind vorig jaar. Intekenaars krijgen een korting op het aankoopbedrag in de vorm van een belastingkrediet. De verwerking van de belastingaangiften is nog volop bezig en voor de inkomsten 2010 moeten de aangiften nog worden ingediend. De opleidingen bleken echter een groot succes. Vele tienduizenden hebben deelgenomen aan het project.

Il est très important que les jeunes soient le plus tôt possible en contact avec l'ordinateur. Nous devons à cet effet collaborer avec les communautés. Nous avons déjà pris contact avec le ministre flamand de l'Enseignement, M. Smet et avec la Communauté française. Nous voulons examiner comment nous pouvons informatiser les écoles par le biais de projets de financement publics-privés. Dans le passé il y a déjà eu des initiatives, mais on peut faire davantage. J'ai visité des classes où l'on avait investi en abondance dans un tableau numérique, des ordinateurs portables, des notebooks, des ordinateurs pour chaque enfant individuellement ou reliés au réseau Bednet grâce auquel les enfants qui ne peuvent être présents en classe peuvent quand même suivre les cours. La manière de donner cours s'améliore et les élèves peuvent être suivis individuellement.

La fracture numérique se manifeste surtout chez les enfants car les enfants défavorisés n'ont pas d'ordinateur à la maison, à la différence de leurs condisciples. Peut-être l'État devrait-il davantage se focaliser sur ce groupe pour veiller à ce que chaque école dispose d'un ordinateur avec connexion à internet pour chaque enfant.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je crains que les impulsions et les projets de 2011 ne soient pas exécutés parce que nous devons continuer à fonctionner avec un gouvernement réduit aux affaires courantes. Les chiffres sont de toute manière impressionnants : passer de 64% à 75%, voire 90% ! Je crains toutefois que les 10% manquants ne soient précisément des familles pauvres. Nous devons nous adresser spécifiquement à ces familles mais cela ne relève pas exclusivement des compétences du ministre. De toute façon, je le remercie pour les nombreuses initiatives qu'il a déjà prises.*

Demande d'explications de M. Bert Anciaux au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «la destination du produit de la rémunération pour copies privées» (n° 5-576)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *L'article 58 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins donne aux communautés et à l'État fédéral le droit de décider d'affecter 30% du produit de la rémunération pour copie privée à la promotion de la création d'œuvres. Jusqu'à présent cet article reste lettre morte du fait de l'absence d'un accord de coopération indispensable entre l'État fédéral et les communautés. Depuis 2002, il existe en effet un accord entre les trois communautés, que j'ai du reste signé en tant que ministre de la Culture à l'époque, dans lequel entre autres figure la clef de répartition.*

On attend toutefois encore une initiative de l'État fédéral. Le ministre a estimé qu'un tel accord n'était pas vraiment souhaitable tant que l'arrêté royal du 28 mars sur la rémunération pour copie privée n'était pas adapté. Je vous renvoie à ce sujet au rapport de la commission de l'Économie de la Chambre du 8 octobre 2009.

Depuis lors, cette adaptation a été opérée et le nouvel arrêté est entré en vigueur le 1^{er} février 2010. À cette occasion, je souhaiterais que le ministre fasse le point sur l'exécution de

Het is zeer belangrijk dat jonge mensen zo snel mogelijk in contact komen met de computer. We moeten daarvoor samenwerken met de gemeenschappen. We hebben al contact gehad met Vlaams minister van Onderwijs Smet en ook met de Franse Gemeenschap. We willen nagaan op welke manier we via publiek-private projecten de scholen kunnen informatiseren. In het verleden zijn al initiatieven genomen. Er is echter nog meer mogelijk. Ik heb klassen bezocht waarin volop geïnvesteerd werd in een digitaal bord, in laptops, notebooks, pc's voor elk kind afzonderlijk of in bednet, waardoor kinderen die niet in de klas aanwezig kunnen zijn, toch school kunnen lopen. De manier van lesgeven verbeterd en de kinderen kunnen individueel worden gevolgd.

De digitale kloof manifesteert zich vooral bij kinderen. Kansarme kinderen hebben geen computer thuis, andere kinderen wel. Misschien moet de overheid zich vooral op die groep concentreren om ervoor te zorgen dat scholen zo snel mogelijk een computer met internetaansluiting per leerling krijgen.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik vrees dat in 2011 impulsen en projecten niet zullen worden uitgevoerd omdat we nog steeds moeten werken met een regering van lopende zaken. De cijfers zijn alleszins indrukwekkend: van 64% naar 75% en zelfs 90%! Ik vrees evenwel dat de overige 10% net gezinnen betreft die in armoede leven. Daar zullen we ons dus specifiek moeten op richten, maar dat behoort niet uitsluitend tot de verantwoordelijkheid van de minister. Alleszins bedankt voor de talrijke reeds genomen initiatieven terzake.

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «de bestemming van de opbrengst van de vergoeding voor thuiskopieën» (nr. 5-576)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Artikel 58 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten geeft de gemeenschappen en de federale staat het recht te beslissen 30% van de opbrengst van de vergoeding voor thuiskopieën te gebruiken voor de aanmoediging van de schepping van werken. Tot nu toe bleef dat artikel dode letter, daar het noodzakelijke samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de gemeenschappen ontbreekt. Sinds 2002 bestaat wel reeds een akkoord tussen de drie gemeenschappen, dat ik overigens als toenmalig minister van Cultuur mee heb ondertekend, en waarin onder meer de onderlinge verdeelsleutel is vastgelegd.

Nu wordt evenwel nog steeds gewacht op een initiatief van de federale overheid. De minister beoordeelde zulk samenwerkingsakkoord niet echt als wenselijk, zolang het koninklijk besluit van 28 maart 1996 over de vergoeding voor de thuiskopie niet was aangepast. Hiervoor verwijs ik naar het verslag van de kamercommissie voor het Bedrijfsleven van 8 oktober 2009.

Inmiddels werd die aanpassing aangebracht en het nieuwe

l'article 58 et sur la concrétisation des possibilités de soutien au travail de création. Je sais que la société de gestion Auvibel n'est pas très heureuse de ce nouvel arrêté. Quoique je comprenne son attitude, je pense qu'il est essentiel de l'appliquer.

J'aimerais savoir si entre-temps un accord de coopération a été conclu avec les communautés. Si ce n'est pas le cas, pourquoi ? Quand le ministre compte-t-il prendre une initiative en ce sens ? Des négociations à ce sujet sont-elles déjà en cours ?

Le ministre a évoqué dans une réponse précédente l'alimentation préalable d'un fonds avant de conclure un accord et de partager les moyens. Peut-il me faire part des montants déjà réunis dans ce fonds ? Peut-il confirmer que les communautés en obtiendront 30% ? Quand les communautés peuvent-elles s'attendre à recevoir les premiers montants ?

M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification. – *L'article 58, §2, de la loi relative au droit d'auteur prévoit effectivement la possibilité d'affecter 30% du produit de la rémunération pour copie privée « à la promotion de la création d'œuvres », comme cela figure littéralement dans le texte de la loi. En instaurant la rémunération pour copie à usage privé, le législateur voulait compenser le manque à gagner dont souffrent les ayants droit du fait de la reproduction d'œuvres protégées dans le cercle privé. L'arrêt de la Cour européenne de Justice du 21 octobre 2010 confirmait : « S'agissant, en premier lieu, du rôle joué par le critère du préjudice subi par l'auteur dans le calcul de la compensation équitable, il ressort des trente-cinquième et trente-huitième considérants de la directive 2001/29 que cette compensation équitable a pour objet d'indemniser les auteurs, 'de manière adéquate', pour l'utilisation faite sans leur autorisation de leurs œuvres protégées. [...] Dans cette perspective, la compensation équitable doit être regardée comme la contrepartie du préjudice subi par l'auteur. »*

Où en sommes-nous dans l'application de l'article 58 de la loi sur le droit d'auteur ? Comme on l'a dit, il fallait conclure préalablement un accord sur un nouvel arrêté de compensation équitable. On l'attend depuis la fin des années 1990. J'ai pris cet arrêté en collaboration avec les sociétés de gestion et la fédération Agoria. Cela m'a valu de nombreuses critiques, car certains produits sont devenus de ce fait plus onéreux. J'ai pris cette décision parce que j'estime que les auteurs doivent absolument être indemnisés. L'arrêté est entré en vigueur le 1^{er} février 2010. En 2006, le texte de l'accord de coopération a été adapté en fonction de l'avis du Conseil d'État. Pour qu'il entre effectivement en vigueur, il faut un accord sur le texte, une adoption formelle par les ministres compétents et un vote des différents parlements.

Le problème est qu'entre le 1^{er} février 2010 et la chute du gouvernement en avril il y eut peu de temps pour réaliser tout cela. La période d'expédition des affaires courantes m'empêche de poursuivre les négociations, mais sitôt qu'il y aura un gouvernement il veillera à effectuer la deuxième étape logique – selon l'arrêt de la Cour – pour que l'article 58, paragraphe 2, de la loi relative au droit d'auteur

besluit trad in werking op 1 februari 2010. In dat verband kreeg ik van de minister graag een stand van zaken over de uitvoering van artikel 58 en het concretiseren van de mogelijkheden voor ondersteuning van scheppend werk. Ik weet dat de beheersvennootschap Auvibel niet erg happig is. Hoewel ik haar houding enigszins begrijp, acht ik de uitvoering van het nieuwe besluit essentieel.

Ik had graag vernomen of inmiddels een samenwerkingsakkoord gesloten is met de gemeenschappen. Zo nee, waarom gebeurde dat nog niet? Wanneer plant de minister een initiatief hieromtrent? Wordt hierover al onderhandeld?

De minister sprak in een vorig antwoord over het stijven van een fonds, om nadien een akkoord te sluiten en de middelen te verdelen. Kan hij mij het bedrag meedelen dat al in het fonds werd verzameld? Kan hij bevestigen dat de gemeenschappen daarvan 30% zullen ontvangen? Wanneer mogen de gemeenschappen de eerste middelen verwachten?

De heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen. – Artikel 58, §2, van de auteurswet voorziet inderdaad in de mogelijkheid om 30% van de opbrengst van de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik aan te wenden 'ter aanmoediging van de schepping van werken', zoals het letterlijk in de wet staat. Met de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik wilde de wetgever het verlies aan inkomsten compenseren dat de rechthebbenden lijden door de reproductie van beschermde werken in de privékring. Het arrest van het Europees Hof van Justitie van 21 oktober 2010 bevestigde dat en ik citeer: 'Wat in de eerste plaats de rol betreft die het criterium van de door de auteur geleden schade speelt bij de berekening van de billijke compensatie, blijkt uit de punten 35 en 38 van het considerans van richtlijn 2001, dat die billijke compensatie tot doel heeft de auteurs naar behoren te vergoeden voor het gebruik dat zonder hun toestemming van hun beschermde werken wordt gemaakt. [...] Vanuit die invalshoek bezien moet de billijke compensatie worden beschouwd als de vergoeding van de door de auteur geleden schade.'

Hoever staan we nu met de uitvoering van artikel 58 van de auteurswet? Zoals gezegd moesten we eerst een akkoord hebben over een nieuw besluit met betrekking tot de billijke vergoeding. Dat liet al sinds eind jaren negentig op zich wachten. Ik heb dat besluit dan genomen in samenspraak met de beheersvennootschappen en de sectorfederatie Agoria. Dat heeft me heel veel kritiek opgeleverd, want bepaalde producten werden door die heffing wat duurder. Ik heb die beslissing echter genomen omdat ik van mening ben dat auteurs absoluut moeten worden vergoed. Het besluit trad op 1 februari 2010 in werking. In 2006 werd de tekst van het samenwerkingsakkoord op basis van het advies van de Raad van State aangepast. Om effectief in werking te kunnen treden, moet er een akkoord zijn over de tekst van het samenwerkingsakkoord en moet het formeel door de bevoegde ministers worden goedgekeurd en door de verschillende parlementen worden bekrachtigd.

Het probleem is dat ons tussen 1 februari 2010 en de val van de regering in april zeer weinig tijd restte om dat voor elkaar te krijgen. De situatie van lopende zaken maakt het me vandaag onmogelijk de onderhandelingen te voeren, maar zodra er een regering komt, is de tweede logische stap – na

soit mis en pratique.

Le mot « fonds » que j'ai utilisé dans la réponse à une question antérieure est un terme général pour désigner les revenus provenant de l'indemnisation pour la copie privée, qui est perçue par Auvibel. Il n'y a pas pour l'instant ni au niveau fédéral ni au niveau communautaire de fonds d'indemnisation pour la copie à usage privé. Il ne pourra être créé qu'après la conclusion d'un accord de coopération.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Ce que l'on peut et ce que l'on ne peut pas faire durant une période d'affaires courantes ne me semble pas clair. On peut pourtant, paraît-il, préparer un budget et des plans pluriannuels ! Récemment, le secrétaire d'État à la Mobilité a pris des arrêtés royaux une semaine avoir affirmé ici solennellement qu'il ne pouvait le faire en période d'expédition des affaires courantes.*

J'espère qu'il est exact que le ministre ne puisse pas conclure cet accord de coopération durant une période d'expédition des affaires courantes et qu'on s'en occupera activement lorsque sera installé un gouvernement à part entière.

Demande d'explications de M. Rik Daems au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «le dégroupage du réseau de Telenet» (n° 5-647)

M. Rik Daems (Open Vld). – *Au début des années 2000, nous pouvions affirmer que la Belgique figurait dans le peloton de tête pour les prix d'internet et la bande large. Ce n'est plus le cas aujourd'hui. Nous avons perdu notre bonne position et sommes dans une sorte de situation de duopole. En Flandre, les deux grands opérateurs se suivent et il s'est plus ou moins instauré un cartel. À Bruxelles et en Wallonie, les choses ne sont pas vraiment différentes. Par conséquent, les tarifs de ces opérateurs sont similaires et plus élevés que dans les pays voisins.*

Des mesures peuvent augmenter la concurrence de manière à améliorer tant la qualité que le prix de l'offre aux consommateurs individuels et aux entreprises. L'IBPT, le « chien de garde » fédéral, a assez récemment analysé, avec les régulateurs communautaires – CSA, Medienrat et VRM – l'ensemble du marché de la distribution. Selon une de leur conclusions, on doit donner au consommateur une gamme de triple play – télévision, téléphone et internet – aussi large que possible. Pour ce faire, les deux opérateurs dominants doivent ouvrir leur réseau. En Flandre, il s'agit de l'ADSL de Belgacom et du réseau câblé de Telenet.

Cette opération comporte plusieurs aspects. Il y a l'aspect technique du dégroupage de la boucle locale (local loop unbundling) que j'ai jadis réalisé pour Belgacom quand j'étais ministre. En outre, les autorités doivent élaborer les règles nécessaires. De nombreuses négociations sur les conditions financières pour ce dégroupage seront aussi nécessaires : au prix de revient, à un prix de revient majoré ou à un autre prix.

Ce dégroupage existe déjà chez Belgacom mais, dans la pratique, cet opérateur détient toujours 70% à 80% du marché de l'ADSL. Pour la câblodistribution, Telenet doit

genoemd arrest – ervoor te zorgen dat artikel 58, paragraaf 2, van de auteurswet in de praktijk wordt gebracht.

Het woord 'fonds' dat ik heb gebruikt in het antwoord op een vorige vraag, is een algemene term om de inkomsten aan te wijzen die voortvloeien uit de vergoedingen voor het kopiëren voor eigen gebruik, die door Auvibel worden geïnd. Er is op het ogenblik noch op federaal, noch op gemeenschapsniveau een fonds voor thuiskopievergoedingen. Dat kan er pas komen na het afsluiten van een samenwerkingsovereenkomst.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Het is me echt niet meer duidelijk wat wel en niet kan onder lopende zaken. Begrotingen en meerjarenvisies blijken wel! Onlangs nam de staatssecretaris voor Mobiliteit koninklijke besluiten nadat hij hier een week voordien plechtig had verklaard dat hij dat in een periode van lopende zaken niet kon.

Ik hoop dat het klopt dat de minister genoemde samenwerkingsovereenkomst met de gemeenschappen niet kan sluiten in een periode van lopende zaken en dat er snel werk van zal worden gemaakt zodra er een volwaardige regering is.

Vraag om uitleg van de heer Rik Daems aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «de ontbundeling van het netwerk van Telenet» (nr. 5-647)

De heer Rik Daems (Open Vld). – In het begin van de jaren 2000 konden we zeggen dat België bij de koplopers zat voor de prijszetting van het internet en het hele breedbandgebeuren. Dat is vandaag niet meer het geval. We hebben onze goede positie verloren en zijn in een soort van duopolisituatie terechtgekomen. In Vlaanderen lopen de twee grote spelers elkaar achterna en krijgen we een min of meer kartelachtige situatie. In Brussel en Wallonië is het niet echt anders. Gevolg is dat de tarieven van die spelers gelijklopend zijn en hoger dan in de ons omringende landen.

Maatregelen kunnen de concurrentie te verhogen, zodat zowel de kwaliteit als de prijs van het aanbod voor de individuele consument en het bedrijfsleven verbeteren. Vrij recent heeft de nationale waakhond BIPT, samen met de gemeenschapsregulators CSA, Medienrat en VRM, de hele distributiemarkt geanalyseerd. Een van hun conclusies is dat men de consument een zo breed mogelijk gamma van *triple play* moet geven: televisie, telefoon en internet. Hiervoor moeten de twee dominante spelers hun netwerk openstellen; in Vlaanderen gaat het dan om ADSL van Belgacom en het kabelnetwerk van Telenet.

Dat houdt verschillende aspecten in. Er is het technische aspect van de *local loop unbundling* wat ik als minister destijds nog heb gerealiseerd voor Belgacom. Daarnaast moet de overheid de nodige regelgeving uitwerken. Bij de prijsvoorwaarden voor die ontbundeling komen ook heel wat onderhandelingen kijken: tegen kostprijs, tegen kostprijs plus of tegen een andere prijs.

Bij Belgacom bestaat die ontbundeling al, maar in de praktijk heeft deze speler nog altijd zeventig tot tachtig procent van de ADSL-markt in handen. Bij de kabeldistributie moet Telenet die ontbundeling nog realiseren. Ik weet dat de minister geen

encore réaliser ce dégroupage. Je sais que le ministre ne peut exercer aucune influence sur les décisions du régulateur mais il est quand même politiquement responsable. D'où ma question : pouvons-nous attendre pour la fin de cette année un dégroupage efficace, comme l'IBPT l'a demandé aux opérateurs dominants ? Ma question vaut également pour AIESH, Brutélé, Numéricable et Tecteo.

M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification. – *Nous nous sommes attaqués à la question pas à pas. En novembre 2009, nous avons d'abord et surtout donné une nouvelle composition à l'IBPT. Ensuite, nous avons rendu plus sévères la législation et les instruments dont dispose le régulateur de manière à ce qu'il ait davantage prise sur ce marché. Tout ceci a permis au « chien de garde » national de lancer, de sa propre initiative et avec les régulateurs des médias, une nouvelle analyse du marché audiovisuel le 20 décembre de l'année dernière.*

Un projet de décision est tout d'abord proposé. Il est soumis au marché pour consultation. Ensuite, une décision définitive est prise.

Il ressort du projet de décision que les régulateurs identifient tous les câblo-opérateurs – et donc pas seulement la société citée dans la question – comme l'opérateur dominant dans leur zone de couverture et qu'ils les obligeront à ouvrir le réseau.

Il s'agit de la revente de la télévision analogique, de celle de l'internet à large bande et de l'accès à la plateforme de la télévision digitale. Le choix des canaux et des émetteurs est laissé à l'opérateur alternatif. D'un point de vue technique, la revente est plus facile que le partage du réseau. Lorsqu'un opérateur veut revendre de la télévision analogique ou des services internet à ses propres clients, il n'exécute pas lui-même techniquement les services. Cela reste l'affaire du câblo-opérateur lui-même mais l'opérateur alternatif reçoit accès au consommateur. L'accès à la plateforme de télévision digitale est totalement différent. Dans ce cas, divers modèles sont techniquement possibles. C'est donc techniquement possible s'il s'agit de revente.

Il existe plusieurs méthodes pour fixer le prix de revient. Le projet plaide pour la méthode retail-minus : le prix de détail moins les coûts. Cette méthode est facile à appliquer et correspond plus précisément à la technique de la revente qu'à celle du dégroupage.

La consultation a entre-temps pris fin. Nous devons attendre ce que la commissaire européenne Kroes en dira. La Commission européenne était assez critique au sujet d'une décision semblable de l'OPTA aux Pays-Bas. Si tout se déroule comme prévu, une décision doit être prise pour l'été.

M. Rik Daems (Open Vld). – *J'ai des réserves quant à la vente par le biais du retail-minus. Ce modèle influencera négativement les investissements futurs dans le réseau.*

J'espère que le dédoublement du réseau câblé de Telenet, que j'ai déjà posé en principe voici dix ans, aura lieu rapidement. Il y avait alors eu pas mal d'indignation et des scénarios de faillite ont été avancés, mais il apparaît aujourd'hui clairement que Telenet a pu bien tirer avantage de sa position dominante si bien que le marché doit aussi pouvoir profiter

invloed kan uitoefenen op de besluitvorming van de regulator, maar hij is wel politiek verantwoordelijk. Vandaar toch mijn vraag: kunnen we voor het einde van dit jaar een doeltreffende ontbundeling verwachten, zoals het BIPT van de dominante spelers heeft gevraagd? Mijn vraag geldt evengoed voor AIESH, Brutélé, Numéricable en Tecteo.

De heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen. – Wij hebben de kwestie stapsgewijs aangepakt. Eerst en vooral hebben wij in november 2009 het BIPT een nieuwe samenstelling gegeven. Vervolgens hebben we de wetgeving en het instrumentarium van de regulator strenger gereguleerd, zodat die meer greep kreeg op deze markt. Dat alles heeft ertoe geleid dat op 20 december van vorig jaar de nationale waakhond, samen met de mediaregulatoren, op eigen initiatief een nieuwe marktanalyse van de omroepmarkt heeft gelanceerd.

Eerst wordt een ontwerpbeslissing voorgesteld, die aan de markt ter consultatie wordt voorgelegd. Nadien wordt een definitieve beslissing genomen.

Uit de ontwerpbeslissing blijkt dat de regulatoren alle kabeloperatoren – dus niet alleen het in de vraag vermelde bedrijf – in hun dekkingsgebied als dominante speler identificeren en dat ze hen zullen verplichten het netwerk open te stellen.

Het gaat over de doorverkoop van analoge televisie, de doorverkoop van breedbandinternet en de toegang tot het digitaal televisieplatform. De keuze van kanalen en zenders wordt overgelaten aan de alternatieve speler. Technisch gezien is doorverkoop makkelijker dan het echt delen van het netwerk. Wanneer een operator analoge televisie of internetdiensten aan de eigen klanten wil doorverkopen, dan voert hij de dienstverlening technisch niet zelf uit. Het blijft een zaak van de kabeloperator zelf, maar de alternatieve operator krijgt toegang tot de consument. De toegang tot het digitale televisieplatform ligt iets anders. Hier zijn diverse patronen technisch mogelijk. Het is dus technisch mogelijk als het gaat om doorverkoop.

Er zijn verschillende methoden om de kostprijs te bepalen. Het voorstel pleit voor de *retail-minus* methode: de retailprijs min de kosten. De *retail-minus* methode is makkelijk te implementeren en sluit nauwer aan bij de techniek van doorverkoop dan bij de techniek van ontbundeling.

De consultatieronde is intussen verstreken. We moeten afwachten wat Europees commissaris Kroes hierover zal zeggen. De Europese Commissie was vrij kritisch over een gelijkaardige beslissing van OPTA in Nederland. Als alles volgens schema verloopt moet er tegen de zomer een beslissing zijn.

De heer Rik Daems (Open Vld). – Ik heb bedenkingen bij de verkoop via het *retail-minus* concept. Dit model zal toekomstige investeringen in het netwerk negatief beïnvloeden.

Ik hoop dat het de ontbundeling van het kabelnetwerk van Telenet, die ik tien jaar geleden al voorstelde, er snel komt. Toen was er heel wat verontwaardiging en werden faillietsscenario's voorspeld, maar nu blijkt duidelijk dat Telenet het, dankzij zijn dominante positie, echt wel

aujourd'hui des diminutions de prix et de l'augmentation de la qualité.

Demande d'explications de M. Rik Daems au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «l'évolution des réseaux 3G et 4G en Belgique» (n° 5-648)

M. Rik Daems (Open Vld). – Ce n'est peut-être pas la dernière fois que je pose une question sur les réseaux 3G et 4G. Il s'agit en effet d'un dossier important. J'ai formulé la question de manière assez générale parce que je veux que le ministre m'explique comment il veut créer aussi vite que possible le réseau 4G. En Norvège et en Suède, les licences ont déjà été octroyées. Des projets spécifiques sont aussi en cours ici et là. Ainsi, Huawei installera un réseau 4G dans le métro londonien pour les Jeux olympiques.

Le réseau 4G est plus qu'un upgrade du réseau 3G. Des premiers petits GSM, nous sommes passés à la 2G et au GPRS pour arriver à la 3G. Il s'agissait en fait de pouvoir transporter davantage de données en moins de temps. Le passage au réseau 4G constitue toutefois une révolution quantique parce qu'on est passé d'une philosophie du téléchargement à une philosophie du temps réel. Les données ne doivent plus être téléchargées mais elles peuvent être consultées en temps réel. Cette étape révolutionnaire rendra la communication vraiment mobile.

Parmi les trois technologies 4G originales, l'américaine a été abandonnée parce ce qu'elle ne semblait pas assez bonne. Seules les technologies chinoise et européenne subsistent : WiMax et LTE. L'Europe choisira probablement LTE.

Le ministre a annoncé qu'il organisera une vente aux enchères pour l'attribution des licences 4G. C'est une bonne approche. Je l'avais moi aussi choisie à l'époque. Les conditions annexes pour le développement des réseaux sont plus importantes que le nombre des licences et le prix.

La vente aux enchères sera-t-elle organisée dans le délai prévu ? Combien de licences seront-elles attribuées ? Quelles sont les conditions annexes pour le déploiement du réseau ?

Pourquoi une licence 3G est-elle encore vendue, sauf bien entendu pour remplir quelque peu les caisses de l'État ? Je ne vois pas l'utilité de mettre encore aux enchères une vieille technologie.

M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification. – En ce qui concerne cette dernière question, le gouvernement – y compris M. Daems en tant que ministre – a attribué en 2001 trois licences 3G aux trois opérateurs existants. Des conditions annexes étaient en effet posées. La zone de couverture devait ainsi être d'au moins 40%. L'IBPT a constaté, lors d'un contrôle en 2007, que les trois opérateurs respectaient ces conditions mais que des problèmes se posaient quand même pour Base-KPN. En 2009, l'IBPT a mis cet opérateur en demeure parce que les services 3G n'étaient pas commercialisés. Base-KPN a mis les choses en ordre en 2010. Pour l'instant, trois opérateurs 3G sont donc actifs.

Pour le réseau 4G, nous avons adopté une série d'arrêtés et

behoorlijk heeft kunnen doen, zodat de markt nu ook moet kunnen meegenieten van de prijsdalingen en de kwaliteitsstijging.

Vraag om uitleg van de heer Rik Daems aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «de evolutie van het 3G- en het 4G-netwerk in België» (nr. 5-648)

De heer Rik Daems (Open Vld). – Wellicht is dit niet de laatste keer dat ik een vraag stel over het 3G- en het 4G-netwerk. Het is immers een belangrijk dossier. Ik heb de vraag zeer algemeen gehouden omdat ik van de minister wil weten hoe hij het 4G-netwerk zo snel mogelijk wil implementeren. In Noorwegen en Zweden zijn de licenties al toegekend. Ook lopen hier en daar specifieke projecten; zo zal Huawei voor de Olympische Spelen in de Londense metro een 4G-netwerk installeren.

Het 4G-netwerk is meer dan een upgrade van het 3G-netwerk. Van de eerste gsm'etjes zijn we via de 2G en GPRS naar 3G geëvolueerd. Eigenlijk kwam het erop neer dat steeds meer data in een kortere tijd konden worden getransporteerd. De overstap naar het 4G-netwerk is echter een kwantumsprong omdat van een downloadfilosofie naar een realtimefilosofie wordt overgeschakeld. Gegevens hoeven niet langer te worden gedownload, maar kunnen in real time worden geconsulteerd. Die revolutionaire stap zal communicatie echt mobiel maken.

Van de drie oorspronkelijke 4G-technologieën viel de Amerikaanse weg omdat ze niet zo goed bleek te zijn. Alleen de Chinese en de Europese technologieën blijven over: WiMax en LTE. Waarschijnlijk zal Europa voor LTE kiezen.

De minister heeft aangekondigd dat hij een veiling zal organiseren voor de toewijzing van de 4G-licentie. Dat is een goede aanpak. Ik heb daar destijds ook voor gekozen. Belangrijker dan het aantal licenties en de prijs zijn de randvoorwaarden voor de ontwikkeling van de netwerken.

Zal de veiling binnen de vooropgestelde termijn worden georganiseerd? Hoeveel licenties zullen worden toegekend? Wat zijn de randvoorwaarden voor de uitrol?

Waarom wordt alsnog een 3G-licentie verkocht, behalve natuurlijk om de staatskas een beetje te vullen? Ik zie niet in welk nut het heeft een oude technologie te veilen.

De heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen. – Wat de laatste vraag betreft heeft de regering, en dus de heer Daems als bevoegd minister, in 2001 drie 3G-licenties toegekend aan de drie bestaande operatoren. Er waren inderdaad randvoorwaarden. Zo moest het dekkningsniveau minstens 40% zijn. Het BIPT heeft bij een controle in 2007 vastgesteld dat de drie operatoren aan die voorwaarde voldeden, maar dat er voor Base-KPN toch een probleem was. In 2009 heeft het BIPT die operator in gebreke gesteld omdat de 3G-diensten niet worden gecommmercialiseerd. Base-KPN heeft dat in 2010 rechtgezet. Momenteel zijn dus drie 3G-operatoren actief.

Voor het 4G-netwerk hebben we een aantal besluiten genomen en wetten goedgekeurd. Ik denk aan de wet van

de lois. Je pense à la loi de mars 2010 sur la 2G, la 3G et la 4G dans laquelle nous avons fixé les prix. Les licences 2G et 3G doivent être prolongées. Reste à savoir pour quel prix.

Il y a deux arrêtés royaux. Le premier, relatif à la 2G et à la 3G, date de janvier 2011. Nous y avons repris la quatrième licence ainsi que le roaming national. Le second concerne la 4G et date lui aussi de janvier 2011. Y sont fixées les conditions pour la vente aux enchères.

Une quatrième licence 3G était nécessaire parce que le marché évolue. Il y a encore des plages de fréquence libres et il faut les utiliser. Les prix pour la quatrième licence 3G correspondent à ceux que vous avez jadis fixés pour les trois licences 3G existantes.

L'internet mobile connaît un succès incroyable. On s'attend pour 2013 à ce que les gens surfent davantage sur un appareil mobile que sur un réseau fixe. Ceci montre à quel point la nouvelle technologie changera rapidement notre vie. Nous estimons dès lors que ce spectre doit certainement être vendu aux enchères.

Je sais que différents opérateurs sont intéressés par la quatrième licence. Lors d'une réunion de l'IBPT le mois dernier, de nombreuses parties intéressées étaient présentes. Les sociétés de câblodistribution sont intéressées par l'ajout à leur offre de la composante qu'est l'internet mobile. Outre le triple play ou le quadruple play, il s'agit d'être actif sur tous ces terrains. Une société qui ne peut offrir que la mobilophonie et pas la télévision numérique connaît une situation commerciale de plus en plus difficile. C'est pourquoi il est important que nous vendions ce spectre au enchères. Cette vente aura lieu le 6 juin 2011. Avec l'IBPT, nous faisons tout pour diffuser des informations et susciter l'intérêt des entreprises.

La 4G est prévue dans la bande de 2,6 GHz, une bande haute donc, avec des antennes qui ne portent pas tellement loin. C'est pourquoi nous n'avons pas encore prévu une obligation de couverture. Nous nous sommes sur ce plan basés sur une étude d'Analysys Mason. Les pays auxquels vous faites référence n'ont pas davantage prévu pour le moment d'obligation de couverture. Ce n'est pas davantage possible au niveau européen. La technologie exige trop d'antennes pour assurer une couverture. Je n'exclus pas qu'au moment où nous pourrions utiliser les 800 MHz à des fins de télécommunications, nous pourrions prévoir une obligation de couverture.

Conformément à la législation européenne, nous optons pour une neutralité technologique. Le choix entre LTE ou WiMax doit rester ouvert. Le marché va probablement évoluer vers la LTE. Les restrictions techniques que nous avons imposées ont toutes pour objectif d'éviter les distorsions entre opérateurs. Les choix techniques seront faits par ces derniers.

Quatre licences seront mises en vente à l'automne : deux blocs de 15 MHz chaque fois pour un prix de départ de 15 millions d'euros et deux blocs de 20 MHz pour un prix de départ de 20 millions. Les prix semblent bas mais sont basés sur ce qui a été payé en Suède ou en Corée du Sud. Pour la 3G, il s'agissait à l'époque de 150 millions. Lors de l'élaboration de la loi et des arrêtés royaux, nous n'avons jamais tenu compte des objectifs budgétaires. Nous estimons qu'il est plus important de donner à la population accès à

maart 2010 2G, 3G, 4G waarin we de prijzen hebben vastgelegd. De 2G- en 3G-licenties moeten worden verlengd. De vraag is tegen welke prijs.

Er zijn twee KB's, een KB 2G en 3G van januari 2011 waarin we de vierde licentie hebben opgenomen, evenals nationale roaming. In een KB 4G, eveneens van januari 2011, zijn de voorwaarden vastgelegd voor de veiling.

Een vierde 3G-licentie was nodig omdat de markt niet stilstaat. Er is spectrum over en dat moet worden benut. De prijzen voor de vierde 3G-licentie stemmen overeen met prijzen die u destijds hebt vastgelegd voor de drie bestaande 3G-licenties.

Het mobiele internet kent een ongelofelijk succes. Tegen 2013 verwacht men dat meer mensen mobiel zullen surfen dan via een vast netwerk. Dat geeft aan hoe snel de nieuwe technologie ons leven zal veranderen. Vandaar dat we van oordeel zijn dat dit spectrum zeker moet worden geveild.

Ik weet dat verschillende spelers belangstelling hebben voor de vierde licentie. Op een vergadering van het BIPT vorige maandag waren veel geïnteresseerde partijen aanwezig. Ook kabelmaatschappijen hebben belangstelling om de component mobiel internet toe te voegen aan hun aanbod. Naast *triple play* of *quadruple play* wordt het zaak om op al die terreinen actief te zijn. Een maatschappij die alleen mobilofonie en geen digitale televisie kan aanbieden, heeft het commercieel steeds moeilijker. Daarom is het belangrijk dat we dat spectrum veilen. De veiling vindt plaats op 6 juni 2011. Samen met het BIPT doen we er alles aan om informatie te verspreiden en bedrijven hiervoor warm te maken.

De 4G is voorzien in de 2,6 GHz-band, een hoge band dus, met antennes die niet zeer ver reiken. Vandaar dat we nog geen dekkingsverplichting hebben ingeschreven. We hebben dat gedaan op basis van een studie van Analysys Mason. Ook in de landen waarnaar u verwijst, zijn voorlopig geen dekkingsverplichtingen ingeschreven. Europees is dat ook niet mogelijk. De technologie vergt te veel antennes om een dekking te verzekeren. Ik sluit niet uit dat op het ogenblik dat we de 800 MHz-band kunnen gebruiken voor telecommunicatiedoeleinden, we een dekkingsverplichting kunnen inschrijven.

Conform de Europese wetgeving kiezen we voor technologische neutraliteit. De keuze tussen LTE of WiMax moet open blijven. De markt zal waarschijnlijk evolueren in de richting van LTE. De technische beperkingen die we hebben opgelegd hebben alleen tot doel storingen tussen operatoren te vermijden. De technologische keuzes zullen door de operatoren worden gemaakt.

In het najaar worden vier licenties geveild: twee blokken van 15 MHz telkens tegen een instapprijs van 15 miljoen euro en twee blokken van 20 MHz, eveneens met een instapprijs van 20 miljoen euro. De prijzen lijken laag, maar zijn gebaseerd op wat in Zweden of in Zuid-Korea werd betaald. Voor 3G ging het destijds om 150 miljoen. Bij de opmaak van de wet en de KB's hebben we nooit rekening gehouden met budgettaire doeleinden. Wij vinden het belangrijker de bevolking toegang te geven tot die technologie dan er een soort melkkoe van te maken.

Vergeet niet dat de bedrijven die aan de veiling deelnemen en

cette technologie que d'en faire une sorte de vache à lait.

N'oublions pas que les sociétés qui participent à la vente aux enchères et obtiennent le cas échéant une licence doivent investir dans l'opérationnalisation du réseau.

Nous espérons être prêts pour la vente aux enchères pour la fin de cette année. C'est relativement tôt. La Suède est en effet déjà plus avancée mais dans certaines villes seulement.

Comme en 2001, notre pays doit jouer un rôle de pionnier. J'attends beaucoup de la 4G parce qu'avec cette technologie, nous réussirons selon toute probabilité à réduire la fracture digitale. Quoi qu'il en soit, nous mettrons tout en œuvre pour mener ce projet à bon port.

M. Rik Daems (Open Vld). – *Je remercie le ministre pour sa réponse. Il comprendra toutefois que je reviendrai sur cette question dans les prochains mois.*

J'apprécie qu'il ait mentionné les prix. On a jadis ramassé 450 millions avec les licences, ce qui, selon les critiques, était alors scandaleusement peu, bien qu'il s'agisse du quatrième meilleur résultat parmi les 25 pays européens. Ce montant était d'ailleurs plus élevé que ce que l'on attend aujourd'hui.

Je suis d'accord pour dire que ce n'est pas le prix qui doit être déterminant mais bien la manière dont la technologie est développée. L'État générera par la suite beaucoup plus de recettes parce qu'il aura sa part du gâteau sur tous les services.

Je n'ai aucune objection à ce que le produit de cette vente aux enchères soit stocké quelque part, comme cela s'est fait jadis avec le Fonds argenté. Je n'étais déjà alors pas partisan de faire disparaître l'argent dans le puits du Trésor public. La résorption de la fracture numérique, qui s'élargit encore dans certaines couches de la population, constituerait une affectation possible.

(La séance est levée à 14 h 50.)

eventueel een licentie bekomen moeten investeren in het operationeel maken van het netwerk.

We hopen klaar te zijn met de veiling tegen einde dit jaar. Dat is relatief vroeg. Zweden staat inderdaad al verder, toch in bepaalde steden.

Ons land moet, zoals in 2001, een voortrekkersrol spelen. Ik verwacht veel van 4G omdat we met die technologie er naar alle waarschijnlijkheid in zullen slagen de digitale kloof te dichten. We zullen alleszins alles in het werk stellen om dat project tot een goed einde te brengen.

De heer Rik Daems (Open Vld). – Ik dank de minister voor zijn antwoord. Hij zal evenwel begrijpen dat ik de volgende maanden op deze kwestie nog wel zal terugkomen.

Ik waardeer dat hij de prijzen heeft vermeld. Indertijd werd 450 miljoen opgehaald met de licenties, wat toen als schandelijk weinig werd bekritiseerd, hoewel dat het vierde beste resultaat was op een totaal van 25 in Europa. Dat bedrag was trouwens meer dan nu verwacht wordt.

Ik ben het ermee eens dat niet de prijs bepalend moet zijn, maar wel de wijze waarop de technologie wordt uitgerold. De Staat zal, wat ik *ex post* noem, veel meer ontvangsten genereren omdat die nu eenmaal op alle dienstverlening een graantje meepikt.

Ik heb er geen bezwaar tegen dat de opbrengst van die veiling ergens worden gestockeerd, zoals indertijd gebeurde in het Zilverfonds. Toen was ik er trouwens al geen voorstander van het geld te laten verdwijnen in de put van de staatskas. Het opvangen van de digitale kloof, die in bepaalde lagen van de bevolking nog steeds breder wordt, zou een mogelijke besteding kunnen zijn.

(De vergadering wordt gesloten om 14.50 uur.)